

Rotazionale Racconta

Le storie e le idee dei personaggi che fanno grande
lo stampaggio rotazionale italiano nel mondo

Rotational Tells

*Stories and ideas of the personages who make
Italian rotational molding great in the world*

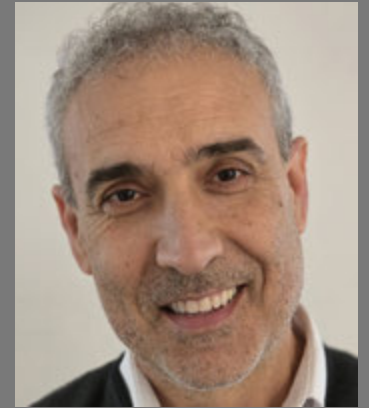
23. Adriano Verzellesi, Verzellesi srl



Adriano Verzellesi. Verzellesi srl

Unire esperienza con affidabilità

Combining experience with reliability



Verzellesi da oltre cinquanta anni rappresenta una realtà imprenditoriale di successo, nata ed evolutasi a partire da una conduzione familiare che ha premesso nel corso degli anni di espandersi progressivamente e di migliorare costantemente il proprio modo di produrre. Dai prodotti in vetroresina alle produzioni attuali interamente realizzate attraverso lo stampaggio rotazionale, la missione di Verzellesi è sempre stata quella di puntare sulla qualità dei propri manufatti e sull'efficienza dei servizi rivolti ai propri partner. In questo contesto lo stampaggio rotazionale ha rappresentato l'opportunità strategica per far compiere un salto di qualità all'azienda diventando un importante punto di riferimento per i prodotti nell'ambito agricolo oltre che per la produzione conto terzi che si estende in molteplici settori industriali.

For over forty years, Verzellesi has been a successful business, founded and developed as a family-run enterprise, which has enabled it to expand gradually over the years and constantly improve its manufacturing processes. From fibreglass products to its current range, which is entirely produced using rotational moulding, Verzellesi's mission has always been to focus on the quality of its products and the efficiency of the services it provides to its partners. In this context, rotational moulding has provided a strategic opportunity for the company to make a significant leap in quality, becoming a key player in agricultural products as well as in contract manufacturing across a wide range of industrial sectors.

verzellesi
ROTATIONAL MOULDING SPRAYER TANKS

verzellesi
ROTATIONAL MOULDING SPRAYER TANKS



verzellesi
ROTATIONAL MOULDING SPRAYER TANKS



Verzellesi si è evoluta progressivamente nel corso dei decenni, dalla sua nascita sino ad oggi: qual'è il vostro percorso imprenditoriale?

Verzellesi è stata fondata nel 1973, dalla passione e l'impegno di Valter, Gianni e Ivo Verzellesi, tre fratelli che avviarono assieme una piccola attività artigianale. I primi particolari prodotti furono piccole giostre per bambini, realizzate in vetroresina, ma di lì a poco iniziò una nuova avventura nel campo della produzione di cisterne per uso agricolo.

Inizialmente si cominciò con una produzione per conto terzi di serbatoi personalizzati per varie aziende del settore sprayers, ma poco dopo iniziò anche lo sviluppo di una linea propria che Verzellesi cominciò a commercializzare direttamente in Italia e nel resto d'Europa.

Il marchio Verzellesi iniziò a questo punto a farsi conoscere come sinonimo di qualità, competenza, attenzione alle esigenze del cliente e passione per il prodotto. Dal 1994 si è affiancato alla lavorazione della vetroresina che è stata successivamente dismessa a partire dal 2014.

Oggi la produzione Verzellesi è basata sullo stampaggio rotazionale che, grazie alla sua intrinseca flessibilità, ci ha permesso di espandere progressivamente la nostra offerta in termini di prodotti e servizi per i nostri clienti. Attualmente proponiamo un nostro ampio catalogo di prodotti specializzati per l'agricoltura al quale affianchiamo produzioni conto terzi in molteplici settori, dalla produzione di serbatoi per veicoli a prodotti per il giardinaggio, l'arredo urbano e molti altri ancora.

Verzellesi has evolved progressively over the decades, from its inception to the present day: what is your entrepreneurial journey?

Verzellesi was founded in 1973, thanks to the passion and commitment of Valter, Gianni, and Ivo Verzellesi, three brothers who started a small artisan business together. Their first specialty products were small fiberglass children's rides, but soon afterward, they embarked on a new venture in the production of tanks for agricultural use.

Initially, they began producing customized tanks for various sprayer companies on a contract basis, but soon afterward, they also began developing their own line, which Verzellesi began marketing directly in Italy and the rest of Europe.

The Verzellesi brand then began to gain recognition as a synonym for quality, expertise, customer focus, and passion for the product. Since 1994, we have been working with fiberglass, which was subsequently discontinued in 2014. Today, Verzellesi's production is based on rotational moulding, which, thanks to its inherent flexibility, has

allowed us to progressively expand our offering in terms of products and services for our customers. We currently offer our own extensive catalog of specialized products for agriculture, alongside contract manufacturing in a variety of sectors, from the production of vehicle tanks to gardening products, street furniture, and many more.

“Dal punto di vista delle applicazioni possibili, penso che la tecnologia abbia davanti a sé ancora notevoli margini di sviluppo, in particolare nella direzione di sostituire tecnologie già esistenti per produrre nuove tipologie di prodotti.”

“From the point of view of possible applications, I think the technology still has considerable room for development, particularly in the direction of replacing existing technologies to produce new types of products.”



Quali sono le tipologie di prodotti che realizzate attraverso lo stampaggio rotazionale?

La nostra produzione è incentrata particolarmente sulle cisterne ad uso agricolo: rotostampiamo cisterne per gruppi trainati da diserbo, per atomizzatori, per gruppi portati, premix e lavamani. L'unità produttiva si estende su di un'area di circa 34.000 mq, 17.000 dei quali coperti. La produzione di cisterne vengono prodotte sia impiegando impianti di rotostampaggio convenzionali che di ultima generazione, in modo da poter rispondere ad ogni richiesta, da piccoli lotti a produzioni di grandi quantità. Disponiamo inoltre di attrezzature specifiche per la lavorazione, la rifinitura ed il collaudo della produzione e di una officina interna per gli interventi di manutenzione degli stampi.

Quale è il vostro parere sulle potenzialità del settore rotazionale?

Ritengo che lo stampaggio rotazionale offra oggi un insieme di opportunità combinate anche a specifici limiti. Dal punto di vista delle applicazioni possibili, penso che la tecnologia abbia davanti a sé ancora notevoli margini di sviluppo, in particolare nella direzione di sostituire tecnologie già esistenti per produrre nuove tipologie di prodotti. Dall'altro lato, la tecnologia rotazionale soffre ancora oggi di una certa difficoltà nel rendere i processi di produzione più automatici: in altri termini, la componente di manualità necessaria alla produzione è ancora elevata rendendo particolarmente pesante il lavoro del personale impegnato in produzione.

What types of products do you produce using rotational moulding?

Our production focuses primarily on agricultural tanks: we rotomould tanks for trailed sprayers, sprayers, mounted units, premixers, and handwashing machines. The production facility covers approximately 34,000 square meters, 17,000 of which are covered. We produce tanks using both conventional and state-of-the-art rotomoulding systems, allowing us to meet every request, from small batches to large-scale production. We also have specialized equipment for processing, finishing, and testing, as well as an in-house workshop for mold maintenance.

What is your opinion on the potential of the rotational molding industry?

I believe that rotational moulding today offers a combination of opportunities, combined with specific limitations. From the perspective of potential applications, I believe the technology still has considerable room for development, particularly in replacing existing technologies to produce new types of products. On the other hand, rotational technology still struggles to automate production processes: in other words, the manual labor required for production is still high, making the workload of production personnel particularly demanding.



“Certamente le cisterne sono diventate progressivamente dei prodotti più complessi ed articolati, nei quali sono state integrate diverse funzionalità.”

“It is certainly true that water tanks have gradually become more complex and sophisticated products, incorporating a range of different functions.”

Quale è il vostro approccio rispetto al tema della razionalizzazione dei consumi energetici nell'ambito dello stampaggio rotazionale?

La nostra strategia da questo punto di vista è duplice: da un lato stiamo investendo nella realizzazione di un nuovo impianto di pannelli solari che ci permetterà, a breve, di sfruttare una elevata quantità di energia elettrica pulita per la nostra attività. Dall'altro lato, continuiamo ad investire nel migliorare il nostro parco macchine attraverso soluzioni che permettono di razionalizzare i consumi di gas diminuendo la dispersione termica. Inoltre abbiamo introdotto nel nostro parco macchine anche impianti per lo stampaggio rotazionale alimentati elettricamente.

C'è stata una evoluzione nel corso degli ultimi decenni nella produzione di cisterne per il settore agricolo?

Certamente le cisterne sono diventate progressivamente dei prodotti più complessi ed articolati, nei quali sono stati integrate diverse funzionalità. Rispetto a come venivano prodotti questi contenitori trenta anni fa, oggi sono prodotti nei quali convivono più elementi, come componenti per la miscelazione ed il dosaggio che prima non erano integrati. Questo progressivo aumento della complessità costruttiva ha comportato una crescente attenzione sia dal lato della progettazione di tutti componenti base che dal punto di vista della produzione di serie.

What is your approach to rationalizing energy consumption in rotational moulding?

Our strategy in this regard is twofold: on the one hand, we are investing in the construction of a new solar panel system that will soon allow us to leverage a significant amount of clean electricity for our business. On the other hand, we continue to invest in improving our machinery fleet through solutions that rationalize gas consumption by reducing heat loss. We have also introduced electrically powered rotational moulding systems to our fleet.

Has there been an evolution over the past few decades in the production of tanks for the agricultural sector?

Certainly, tanks have progressively become more complex and sophisticated products, incorporating various functions. Compared to how these containers were produced thirty years ago, today they are products that integrate multiple elements, such as mixing and dosing components that were previously not integrated. This progressive increase in construction complexity has led to growing attention both from the design side of all the basic components and from the point of view of series production.



**“Aumentare la conoscenza delle
potenzialità della tecnologia
verso chi progetta rappresenta
il vero motore capace di portare
innovazione e nuove applicazioni.”**

“Increasing designers' awareness of
the potential of technology is the true
driving force behind innovation and new
applications.”

Quali azioni intraprendete per migliorare le condizioni di lavoro del personale addetto alla produzione?

Sin dalla fase di progettazione di ogni nuovo prodotto rotostampato studiamo le migliori soluzioni per rendere efficiente ed agevole il compito del personale impiegato nella gestione dei macchinari, in particolare studiando soluzioni che rendano sicura l'apertura e chiusura degli stampi ed il loro caricamento. Inoltre, attraverso impianti di raffrescamento posizionati vicino ad ogni impianto, miglioriamo la temperatura del luogo di lavoro, in particolare nei periodi più caldi dell'anno.

Quanto è importante diffondere la conoscenza dello stampaggio rotazionale anche verso quanti, progettisti e produttori, non la conoscono ancora a sufficienza o la ignorano totalmente?

Certamente questa rappresenta una sfida chiave per il mondo dello stampaggio rotazionale: aumentare la conoscenza delle potenzialità della tecnologia verso chi progetta rappresenta il vero motore capace di portare innovazione e nuove applicazioni. Inoltre è fondamentale ampliare la diffusione del rotomoulding anche nei confronti delle ancora tante aziende che ne ignorano le qualità perchè attraverso questa opera di comunicazione possono nascere nuove importanti opportunità imprenditoriali per tutto il settore.





What actions do you take to improve the working conditions of production staff?

From the design stage of each new rotomoulded product, we study the best solutions to make the work of the personnel involved in operating the rotomoulding machines efficient and convenient, particularly by developing solutions that ensure safe mold opening and closing and loading. Furthermore, by installing cooling systems near each system, we improve workplace temperatures, especially during the hottest periods of the year.

How important is it to spread awareness of rotational molding even among those—designers and manufacturers—who are still unfamiliar with it or are completely unaware of it?

This certainly represents a key challenge for the world of rotational moulding: increasing awareness of the technology's potential among designers is the true driving force behind innovation and new applications. Furthermore, it is essential to broaden the reach of rotomoulding, even among the many companies still unaware of its qualities, because this communication campaign can create important new business opportunities for the entire sector.





> Photo credits *Crediti fotografici*

Le foto pubblicate sono di proprietà dell'azienda citata.

Tutti i diritti riservati.

The photos published are the property of the aforementioned company.

All publication rights are reserved.

All rights reserved.

> Progetto editoriale e grafico

Editorial and graphic project

Giovanetti Design Studio

> Una pubblicazione di

A publication by

ITRO Italia Rotazionale

via E. Brigatti, 12

20152 Milano Italy

Email info@it-ro.it

Web www.it-ro.it